

Informator Polkowicki

Nr 7/99 (80)

19.02.1999 r.

Nakład: 3000 egz.

Wydawnictwo bezpłatne

PONADTO w numerze:



Bieganie z serduszkami - str. 11



Pani Anna Przybecka przyniosła szczęście polkowickiej pszcze - str. 11



Inspekcja sanitarna w szkole - str. 4



Powróciła zima. Cieszą się dzieci,
„martwią się” drogowcy - **str.12**

Fot: A. Lech



Od redakcji I

Za nami święto zakochanych kończące tegoroczny karnawał. Każdy z nas spędził je ze swoją ukochaną osobą. Patrząc jednak na łamy naszego Informatora przyznaję, że rozczarowali mnie Państwo. Sądziłem, że mieszkańcy Polkowic to kochający się wzajemnie ludzie. Niestety liczba Walentynkowych życzeń zaprzecza temu. Na szczęście na przykłady wzajemnej miłości natrafialiśmy podczas naszej wędrowki reporterskiej. Mówi o tym fotoreportaż zamieszczony na stronie 3. Co do życzeń to warto pamiętać, że wszystkie są bezpłatne.

Redaktor naczelny
Andrzej Lech

TYDZIEŃ Z GŁOWY

Od nowego roku szkolnego rusza reforma oświaty. Prezydent Aleksander Kwaśniewski podpisał ustawę wprowadzającą pierwsze zmiany w szkołach. „Strasznie martwi nas niska wiedza nauczycieli, rodziców i uczniów na temat nowej reformy oświaty” - powiedziała minister Barbara Labuda z kancelarii prezydenta. Ministerstwo Edukacji wydało 14 rozporządzeń, które rozpraszają te obawy.

Polkowiczanie doczekali się poradni ortodontycznej. Znajduje się przy ul. Zachodniej i czynna jest codziennie od 8-14.00. Wystarczy mieć książeczkę RUM-u aby zostać przyjętym przez ortodontę. Dzieci do lat 14 leczone są bezpłatnie. Skrócił się także okres oczekiwania na aparat ortodontyczny.

W tegorocznym budżecie Polkowic zabezpieczone zostały środki na zakup specjalistycznych urządzeń do pomiaru drgań gruntu. Będą więc prowadzone własne, niezależne pomiary pozwalające porównywać z przedstawianymi przez KGHM. Specjaliści z ZG Rudna są zdania, że wstrząsy nie dochodzą do Polkowic. Innego zdania są władze gminy. Stąd decyzja o zakupie własnych urządzeń.

Jedną z największych zabaw kończących tegoroczny karnawał był IV Bal Charytatywny Lions Club w legnickiej Akademii Rycerskiej. Każda para uczestnicząca w balu zapłaciła 380 złotych, z których 120 przeznaczonych było na wyposażenie oddziału dziecięcego legnickiego szpitala chirurgicznego. Wśród żegnających karnawał byli między innymi Emilian Stańczyk, przewodniczący Sejmiku Dolnośląskiego oraz Andrzej Tatusko, kandydat na wicewojewodę.

O dużym pechu i strachu mogą mówić uczestnicy pewnego półmętka organizowanego w ubiegłą sobotę w Zespole Szkół. Szampańskie nastroje przerwała wiadomość o podłożeniu pod szkołą bomby.

W jednej z ubiegłotygodniowych informacji tej rubryki pomyłkowo umieściliśmy nieprawdziwe dane dotyczące aktualnego stanu zatrudnienia w fabryce Volkswagena. Zainteresowany strony przepraszamy.

POMYŚL, NIM ZDECYDUJESZ

Reforma systemu emerytalnego zmierza do tego, aby emerytura każdego z nas zależała od kapitału zgromadzonego na naszym indywidualnym koncie. Nowy system ubezpieczeń wprowadzony został w życie od 1 stycznia tego roku. 16 lutego natomiast na terenie całej Polski rozpoczęła się wielka kampania reklamowa Powszechnych Towarzystw Emerytalnych. Pojawiają się ogłoszenia prasowe, reklamy radiowe i telewizyjne, jak i foldery w naszych skrzynkach pocztowych mogą przyprawić o zawrót w głowach każdemu z nas. W naszych mieszkaniach zaczną pojawiać się akwizytorzy reprezentujący różnych ubezpieczycieli. Być może zapukają do nas między innymi np. agenci PZU, PTE, Commercial Union przekonując nas do przystąpienia do swojego towarzystwa. Musimy także pamiętać, że każdy z agentów za podpisanie z nami umowy otrzymać będzie spore pieniądze. Uczyni więc wszystko, aby nas do swojego towarzystwa przekonać. Powinniśmy uważnie przysłuchiwać się tej wielkiej promocji, aby wyciągnąć z niej to, co najważniejsze dla każdego z nas. Być może dzięki temu unikniemy przykrych niespodzianek.

Zasady nowego systemu ubezpieczeń zakładają, że:

- **Jeśli 1 stycznia 1999 roku miałeś 50 (i więcej) lat pozostajesz w starym systemie ubezpieczeń. Możesz jednak otrzymywać drugą emeryturę ubezpieczając się w ...**
- **Jeśli 1 stycznia 1999 roku będziesz w przedziale 30-50 lat możesz uczestniczyć w reformie i otrzymać emeryturę z jednego lub dwóch źródeł. Możesz otrzymywać trzecią emeryturę, jeśli dodatkowo ubezpieczysz się w ...**
- **Jeśli 1 stycznia 1999 roku będziesz przed 30-tką automatycznie wchodzisz do ubezpieczenia w pierwszym i drugim filarze ubezpieczeń. Tak więc w przyszłości będziesz otrzymywać emeryturę z dwóch źródeł. Udział w ... zapewni ci trzecią emeryturę.**

Każdy z nas ma przed sobą jakiś okres pracy zawodowej i nie myśli o dniu, kiedy zamiast pensji otrzyma emeryturę. O tym jednak czy zechcemy mieć jedną, dwie czy nawet trzy emerytury... zdecyduje każdy indywidualnie. Biorąc wszystko za i przeciw.

Opracował: (ale)

MIEDZIOWY TYGIEL

Sekcja Krajowa Górnictwa Rud Miedzi NSZZ Solidarność domaga się unieważnienia uchwały powołującej komisję wyborczą do przeprowadzenia marcowych wyborów przedstawicieli do Rady Nadzorczej KGHM Polska Miedź S.A. Solidarność nie zgadza się m. in. na zaproponowany jeden okręg wyborczy. Zdaniem związkowców taki zapis pozbawia załogę swobodnego dokonania odrębnego wyboru przedstawicieli górników i hutników. W przypadku nieuwzględnienia ich wniosku Solidarność grozi wycofaniem swoich przedstawicieli z komisji wyborczych.

Kierownictwo huty miedzi spotkało się z władzami Głogowa. Efektem spotkania jest obustronne zapewnienie współpracy. Obie strony złożyły deklaracje współdziałania na kilku płaszczyznach. Dotyczą one między innymi zagospodarowania przez miasto terenów obecnej strefy ochronnej huty. Inną omawianą kwestią było ciepło dostarczane miastu. Być może podpisanie długoletniej współpracy rozwiąże problem budowy elektrociepłowni w Widziszowie. Powołano specjalny zespół roboczy ds. współpracy z KGHM. W jego skład weszli wicestarosta Krzysztof Rusiecki wraz z naczelnikiem wydziału gospodarki powiatu i przewodniczący komisji budżetowo-gospodarczej.

W przyszłym roku powinny zakończyć się badania wielkości złóż w okolicach Złotego Stoku. Wówczas dowiemy się czy KGHM Polska Miedź S.A. rozpocznie budowę kopalni złota. KGHM przygotowany jest do podjęcia się takiego wyzwania. Wszystko jednak zależy od wyników badań. Zdaniem specjalistów produkcja będzie opłacalna, gdy w tonie rudy będzie pół grama czystego złota. Warto przypomnieć, że Polska Miedź jest jednym z większych światowych producentów miedzi i srebra. Gdyby do tego doszło jeszcze...

W bieżącym roku ministerstwo skarbu zamierza dokończyć prywatyzację kilku dużych firm. Wśród nich są m.in. Telekomunikacja Polska S.A. i KGHM Polska Miedź S.A. Nadwyżki z wpływów z prywatyzacji ministerstwo zamierza przeznaczyć na rekompensatę dla emerytów i sfery budżetowej. Mówiąc o Polskiej Miedzi minister Wąsacz stwierdził w jednym z wywiadów, że bieżący rok nie jest najlepszym okresem do prywatyzacji KGHM ponieważ ceny miedzi są na świecie bardzo niskie.

Z sercem w dłoniach

Gdziekolwiek pojawialiśmy się emanowało od nich ciepło i miłość. I to bez względu na wiek. Trudno się temu dziwić, bowiem naszą wędrowkę reporterską odbyliśmy w Dniu św. Walentego. Zmarznięci, ale szczęśliwi z widoku kochających się ludzi fotoreportaż przygotowali Beata Iwaniak i Andrzej Lech.



Instrumentalna reforma

Od 1 września tego roku szkolnictwo zacznie funkcjonować w nowych warunkach. Między innymi zakładają one, że fizyka i chemia znikną z programu nauczania w szkołach podstawowych a zostaną przeniesione do gimnazjów. Zachodzi obawa, czy nauczyciele prowadzący te przedmioty stracą pracę? Jaki czeka ich los? Obawy dręczą też rodziców, których dzieci będą musiały opuścić mury SP4 przekształcanej w gimnazjum. Oto plan kolejnej wędrówki reporterskiej.

Obawiam się o swoją przyszłość. Nie wiem co mnie czeka 1 września. Pragnę podkreślić, że nie jestem przeciwny reformie. Uważam, że jest niezbędna, lecz nie może się ona odbyć kosztem nauczycieli. W Polkowicach jest czterech chemików i wszyscy są pełni obaw. Czy w jedynym polkowickim gimnazjum znajdzie się dla każdego z nas miejsce? Wątpię w to. Premier Jerzy Buzek jest profesorem chemii. Nic jednak nie mówi o nauczycielach tych przedmiotów. Jeśli rzeczywiście stracę obecną pracę, pozostanie mi szukać zatrudnienia w innej placówce. Nie chciałbym jednak opuszczać Polkowic.

**Ireneusz,
nauczyciel chemii**

Mam angaż dyrektora szkoły do 2002 roku. Nie grozi mi więc, jak na razie bezrobocie. Nie da się ukryć, że moi koledzy i koleżanki będą mieli trudny orzech do zgryzienia. Myślę jednak, że problem ten można rozwiązać bardzo prosto. Przecież fizyk zawsze może uczyć matematyki. Podobnie jest z chemikiem. Wszystkie trzy przedmioty w znacznym stopniu się uzupełniają. Nauczyciele fizyki i chemii zawsze byli zatrudniani w niepełnym wymiarze godzin, ponieważ nauka tych przedmiotów zaczynała się dotychczas dopiero w siódmej klasie. Innym rozwiązaniem będzie prawdopodobnie wysłanie niektórych nauczycieli na emeryturę.

**Włodzimierz Liberski,
dyrektor SP-3
nauczyciel fizyki**

Nikt z nami nie rozmawia na temat szczegółów reformy. Nie wiadomo ilu nauczycieli

będzie potrzebnych w gimnazjum. Nie wiadomo też kto zostanie dyrektorem tej placówki. Ciągłe wielką niewiadomą pozostaje siatka godzin. Mówi się, że chemia i fizyka rozpocznie się dopiero w drugiej klasie gimnazjalnej. W takim przypadku ucieknie bardzo dużo godzin. Obecnie wszystko pozostaje jednak w sferze domysłów i nie zawsze prawdziwych plotek. Zbliżam się powoli do wieku emerytalnego. Pozostało mi jeszcze

ka. Szczególnie niepokoi mnie pomysł wprowadzenia rejonizacji. Mieszkam na Polance, więc mój syn przeniesiony zostanie do SP-2. Jednak z różnych względów, nie chcę go tam oddać. Prawdę mówiąc nie wiem co zrobić z synem od 1 września. Jeśli nie będzie innego wyjścia wyślę go do prywatnej szkoły w Lubinie.

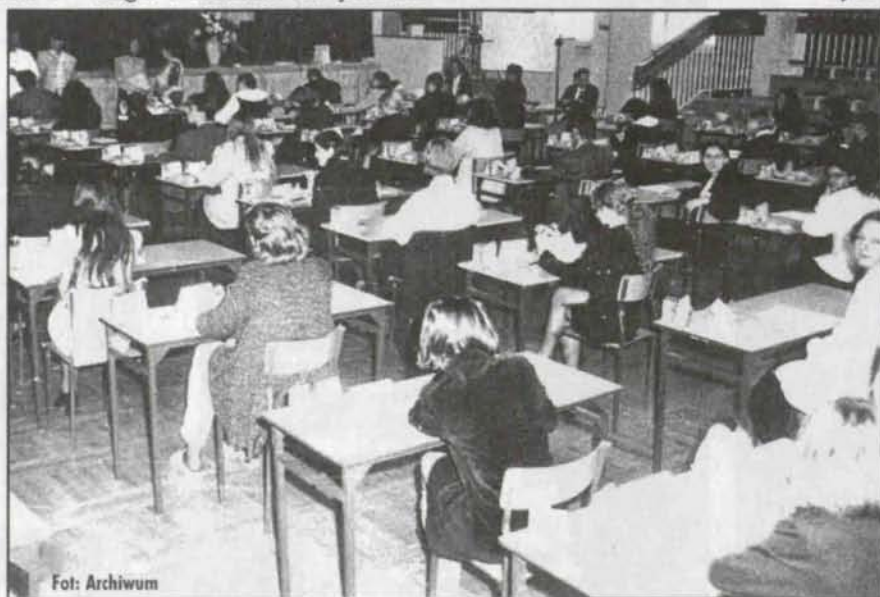
**Maria Nowakowska,
matka trzecioklasisty**

wam, że sami nauczyciele mają wiele wątpliwości związanych z wprowadzaną reformą. Winą należałoby obarczyć przede wszystkim środki masowego przekazu, które w zbyt małym stopniu przekazują informacje o reformie.

**Bożena Drozd,
matka ucznia SP-4**

Reforma oświaty ma między innymi zmienić mentalność nauczycieli. Przyszłość będzie należała do osób wszechstronnych i twórczych. Dąży się do

tego, aby przygotować nauczyciela do prowadzenia więcej niż jednego przedmiotu. Każdy z nich będzie mógł pokazać się i promować własną osobą. Przykładem mogą być nauczyciele fizyki i chemii. W szkole podstawowej powstanie przedmiot środowisko z elementami fizyki i chemii. Nauczyciel prowadzący ten przedmiot będzie musiał połączyć wiedzę m. in. z biologii, geografii i fizyki. Sprzyjać temu mają programy autorskie tworzone przez nauczycieli. Każdy z nich będzie również możliwość



Fot: Archiwum

ośmiem lat, jednak już w tej chwili czynione są starania, aby wysłać mnie na emeryturę. Tymczasem ja wciąż czuję się na siłach uczyć...

Nauczyciel z SP-2

Moim zdaniem reforma oświaty prowadzona jest w sposób instrumentalny, a odbija się to przede wszystkim na dzieciach. Jaki sens ma rozbijanie klas? Ta, do której chodzi mój syn jest bardzo dobrze zorganizowana i zintegrowana. Wszyscy trzymają się razem i to dzięki znakomitej wychowawczyni. Teraz wszystko zostanie rozbite. Uważam, że 1 września rozpocznie się kolejna prowizor-

Uważam, że reforma oświaty w obecnej postaci nie powinna mieć miejsca, gdyż stanowi krzywdę dla wielu dzieci. Tyle się mówi na temat dbałości o właściwy rozwój psychiki uczniów. A przecież podział klas odbija się niekorzystnie na psychice. Nagła zmiana otoczenia, czy nowy system nauczania mogą być za trudnym wyzwaniem dla młodych ludzi. Reforma powinna obejmować tylko te roczniki, które dopiero zaczynają naukę w szkołach podstawowych. Inną sprawą jest kwestia rozpowszechniania wiedzy na temat reformy. Stan świadomości jest niski nie tylko wśród rodziców. Podejrze-

awansu, a co za tym idzie wyższą płacę.

Maria Dziadkiewicz

Od autora:

Maria Dziadkiewicz na co dzień pracuje w SP4. Ponadto jest doradcą metodycznym Dolnośląskiego Ośrodka Doskonalenia Nauczycieli oraz edukatorem programu „Nowa Szkoła” w Polkowicach. W kolejnych wydaniach „Informatora” postara się przybliżyć Państwu istotę reformy oświaty. Wszystkich zainteresowanych prosimy o zgłaszanie pytań i wątpliwości.



„Renata”
ul. Górników 31, ul. K.B.Kominka 5H



AKTUALNOŚCI

- Przy zakupie dużego opakowania pieluszek **PAMPERS** - pakiet chusteczek higienicznych **TEMPO** lub **CHIPSYPY PRINGELS** - **GRATIS!!!**
- Przy zakupie proszków **VIZIR**, **ARIEL**, **BOLD** i **TIX** w foliowych opakowaniach - mydło **CAMAY** - **GRATIS!!!**

Super promocyjne ceny na produkty całej kolorówki **YARDLEY**-a.
Czas trwania promocji od 8 do 20 lutego 1999r.
Dotychczasowa, szeroka gama kosmetyków ulepszących została poszerzona również o kosmetyki firmy **MAX FACTOR**.

Zapraszamy na wykonanie pełnego makijażu co tydzień w jednym z naszych sklepów.
Umów się na półgodzinne spotkanie z wizażystką.

Serdecznie zapraszamy do skorzystania z naszej oferty promocyjnej, a także do zapoznania się z aktualnymi cenami produktów zamieszczonych w wydawanej co miesiąc gazecie.

nowe clio



RENAULT
TO PEŁNIA ŻYCIA

Firma Górny-Poczynek s.c.
59-300 Lubin, ul. Słowiańska 23-25
tel. (076) 844-11-11, 844-45-51
fax. (076) 842-17-25

SALON

DZ. CZĘŚCI ZAMIENNYCH

SERWIS

RENAULT Assistance
24h

**NIE CZEKASZ, WYBIERASZ,
PŁACISZ I ODJEŹDZASZ**

HURTOWNIA

„DRUCZEK”

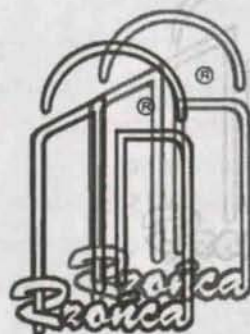
oferuje:



- druki księgowe, kadrowe, magazynowe,
- segregatory, pojemniki,
- wyposażenie biur
- artykuły szkolne (długopisy, ołówki, gumki)
- papier komputerowy

(dowóz towaru własnym transportem)

ul. Dąbrowskiego 5, Polkowice, tel. 845-33-12
(obok „beczki”)



**OKNA
DRZWI
ROLETY
WITRYNY**

SYSTEMY ORIENNE

**UL. BACZYŃSKIEGO 14
59-320 POLKOWICE**

tel: (076) 845-24-01
fax: (076) 845-44-81



„Bar na Starówce”
ul. Rynek 26, (na przeciwko UG)

tel. 847-48-94

zaprasza od poniedziałku do czwartku
oraz w niedzielę w godz. od 10⁰⁰ do 21⁰⁰
w piątki i soboty od 11⁰⁰ do 23⁰⁰
(sobotnie wieczory przy świecach)

Polecamy:

obiady domowe, napoje, piwo, przekąski,
hamburgery, frytki

Organizujemy:

imprezy okolicznościowe z pełną obsługą
(także u klienta),

Realizujemy: zamówienia telefoniczne
z dowozem na miejsce

A ponadto:

pieczenie prosiaka, pieczenie indyka,

Zapraszamy

5%
zniżki

Zarząd Gminy Polkowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowych położonych na Os. Staszica w Polkowicach.

Lp.	Nr działki	Pow. działki	Cena wywoławcza	Położenie działki
1.	1171	411	12,177zł	ul. P. Skargi 1
2.	1174	250	7,326zł	ul. P. Skargi 7
3.	1186	250	7,425zł	ul. Naruszewicza 18
4.	1187	250	7,425zł	ul. Naruszewicza 16
5.	1188	250	7,425zł	ul. Naruszewicza 14
6.	1189	250	7,425zł	ul. Naruszewicza 12
7.	1190	250	7,425zł	ul. Naruszewicza 10
8.	1191	250	7,425zł	ul. Naruszewicza 8
9.	1192	477	14,167zł	ul. Naruszewicza 6
10.	1175	250	7,326zł	ul. P. Skargi 9
11.	1079	250	7,425zł	ul. P. Skargi 42
12.	1080	250	7,425zł	ul. P. Skargi 40
13.	1081	250	7,425zł	ul. P. Skargi 38
14.	1083	245	7,277zł	ul. Elektorska 1
15.	1084	245	7,277zł	ul. Elektorska 3
16.	1086	245	7,277zł	ul. Elektorska 7
17.	1087	245	7,277zł	ul. Elektorska 9
18.	1088	245	7,277zł	ul. Elektorska 11
19.	1141	338	10,039zł	ul. P. Skargi 28
20.	1090	245	7,277zł	ul. Matejki 20
21.	1091	245	7,277zł	ul. Matejki 18
22.	1092	245	7,277zł	ul. Matejki 16
23.	1093	245	7,277zł	ul. Matejki 14
24.	1094	245	7,277zł	ul. Matejki 12
25.	1095	245	7,277zł	ul. Matejki 10
26.	1096	245	7,277zł	ul. Matejki 8
27.	1097	245	7,277zł	ul. Matejki 6
28.	1098	252	7,485zł	ul. Matejki 4
29.	1100	249	7,395zł	ul. Matejki 1
30.	1101	249	7,395zł	ul. Matejki 3
31.	1102	249	7,395zł	ul. Matejki 5
32.	1103	356	10,573zł	ul. Matejki 7
33.	1105	354	10,514zł	ul. J. Krasickiego 9
34.	1106	250	7,425zł	ul. J. Krasickiego 7
35.	1107	250	7,425zł	ul. J. Krasickiego 5
36.	1108	250	7,425zł	ul. J. Krasickiego 3
37.	1109	354	10,514zł	ul. J. Krasickiego 1
38.	1142	250	7,425zł	ul. P. Skargi 26
39.	1143	250	7,425zł	ul. P. Skargi 24
40.	1144	250	7,425zł	ul. P. Skargi 22
41.	1145	250	7,425zł	ul. P. Skargi 20
42.	1146	250	7,425zł	ul. P. Skargi 18
43.	1147	418	12,415zł	ul. P. Skargi 16
44.	1148	344	10,217zł	ul. P. Skargi 14
45.	1149	330	9,801zł	ul. P. Skargi 12

Dla przedmiotowych nieruchomości Sąd Rejonowy w Lubinie prowadzi KW nr 17470.

- Zarząd Gminy Polkowice zaprasza do przetargu ustnego na nabycie nieruchomości gruntowych wykazanych w powyższej tabeli.
- Przedmiotem przetargu są działki budowlane położone na Os. Staszica w Polkowicach, w pełni uzbrojone, wszystkie media doprowadzone są do granicy działek.
- Przetarg odbędzie się **05 marca 1999r. o godz. 12.00 w sali konferencyjnej - Urzędu Gminy Polkowice ul. Rynek 17 (budynek kamienicy).**
- W przetargu mogą uczestniczyć osoby prawne i fizyczne, jeżeli wpłacą wadium w wysokości **10%** na konto Urzędu Gminy Polkowice **11201304-260-139-3240** w Banku Zachodnim S. A. Ekspozytura w Polkowicach ul. Rynek 13.
Termin wpłacenia wadium upływa dnia **02.03.1999r.** Wpłata jednego wadium upoważnia do wzięcia udziału w przetargu na zakup jednej działki.
Na dowódzie wpłaty należy podać numer geodezyjny działki.
- Wpłacone wadium zostanie:
 - zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg,
 - zwrócone, jeżeli osoba wpłacająca nie wygra przetargu,
 - ulegnie przypadkowi, jeżeli osoba, która wygra przetarg nie stawi się w Kancelarii Notarialnej w oznaczonym terminie w celu zawarcia umowy notarialnej.
- Minimalna wartość postąpienia wynosi **150zł.** Cenę osiągniętą w przetargu, pomniejszoną o wpłacone wadium należy wpłacić na konto Urzędu Gminy w Banku Zachodnim S.A. Ekspozytura w Polkowicach nr **11201304-260-139-3000/1** najpóźniej w dniu zawarcia umowy notarialnej.
Nabywca zobowiązany jest do zakończenia budowy w okresie 5 lat od daty zawarcia umowy notarialnej przeniesienia prawa własności. W przypadku niedotrzymania tego terminu, zostaną naliczone kary umowne w kwocie **20.000zł** od działki i Nabywca odda się dobrowolnie egzekucji z aktu.
Koszty zawarcia umowy notarialnej oraz koszty sądowe ponosi strona nabywająca.
Bliższych informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami - Rynek 17. (pok. 108 i 109 - tel. 847-41-84 wew. 111 do 114)

Z Nowym Rokiem
Nowe lepsze ceny!
 Taniej nawet o 7%

Tylko w salonie OPLA



OPEL

WAJM - CAR Sp. z o.o.
 ul. Główna 2
 Głogów - Serby

ZAPRASZAMY

tel. (076) 833-10-80 do 83

Salon- Serwis czynny:

Pon - Piąt: 8⁰⁰ - 18⁰⁰
 Sobota: 9⁰⁰ - 15⁰⁰

NASZ STYL

Oferuje do sprzedaży:
 PŁASZCZE, KOSTIUMY,
 ŻAKIETY, GARNITURY

oraz

SZYCIE NA MIARĘ

a także:

ręczniki, pościel, obrusy i inne

59-320 Polkowice, ul. Lipowa 15/16
 czynne od 10⁰⁰ do 18⁰⁰



Royal Bud

SKORZYSTAJ Z ULGI
 PODATKOWEJ NA ZAKUP
 DOMU
 „POD KLUCZ”

oferujemy do sprzedaży domy jednorodzinne w
 Polkowicach os. St. Staszica:

- o pow. użytkowej 145m² - w zabudowie szeregowej
- o pow. użytkowej 190m² - wolno stojące.



Zapraszamy do naszego biura w Lubinie przy
 ul. M. Skłodowskiej-Curie 98 budynek modelowy
 przy stadionie „Zagłębia”. tel. 847-39-88

LRH
 LEASING RENTY HANDEL

Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe
 59-301 Lubin, ul. M. Skłodowskiej Curie 82
 tel. 846-27-70, fax. 846-21-93

Elektrody

materiały i urządzenia spawalnicze

renomowanych firm: Baildon, Böhler, ESAB, Castolin, Bestor i inne



Przedsiębiorstwo
 Produkcyjno-Handlowo-Usługowe
 59-301 Lubin, ul. M. Skłodowskiej Curie 82
 tel./fax. 846-21-93

- odzież robocza, fartuchy
- środki czystości
- obuwie profilaktyczne
- odzież medyczna

Reprezentujemy interesy zakładów pracy chronionej.

Gabinet Kosmetyczny Julity Sejud

przy ul. Lipowej 26/6 tel. 845-10-80
 posiadający autoryzację firmy BAJOR

Serdecznie zaprasza

Panie, Panów i młodzież na szeroki wachlarz
 usług kosmetycznych między innymi
 proponujemy:

- MANICURE, TIPSY - firmy ALESSANDRO,
- TATUAŻ NAKLEJANY I MALOWANY,
- SUPER SOLARIUM
- **NOWOŚĆ NA RYNKU KRAJOWYM:**
 komputerowa aparatura do gimnastyki
 pasywnej, zabiegi modelujące sylwetkę.

**Masz problem z jędrnością swojego
 ciała, brakiem wcięcia w talii,
 obfitymi biodrami i udami,
 brzuskami po porodzie, cellulitsem?**

**Przyjdź, a efekty będą
 gwarantowane.**

Pierwszy zabieg z tym kuponem
50% taniej!!!



ZAKŁAD POGRZEBOWY "OSTATNIA POSŁUGA"

- TRUMNY (sosnowe i dębowe),
- PRZEWOZY (krajowe i zagraniczne),
- KOMPLEKSOWE ZAŁATWIENIE FORMALNOŚCI POGRZEBOWYCH I CMENTARNYCH.

Polkowice, ul. Zachodnia 8 (obok Przychodni Stomatologicznej)
telefon: 845-44-19
telefony całonocowe: (076) 833-24-09, 0601 55-35-06

Rodzinnie pogrążonej w smutku składamy wyrazy głębokiego współczucia.

SKLEP FIRMOWY **Hydroterm** S.C.

Systemy grzewcze, sanitarne i gazowe

Polkowice, ul. K.B. Kominka 4, tel. (076) 845-11-23, tel. kom.: 0601 70-92-64

ARMATURA SANITARNA

TECHNIKA GRZEWICZA

Prowadzimy sprzedaż hurtową i detaliczną.



Volkswagen Group

GŁOGÓW

Aleja Kazimierza
Wielkiego 6

tel./fax 833-56-11
serwis 833-17-89



Volkswagen Group

Teraz

W LUBINIE

UL. KILIŃSKIEGO 5

TEL. 841-55-83



Seat Cordoba w cenie od 34.610,-

* wg. kursu DM z dnia 06.07.1998 r.

Salon czynny od poniedziałku do piątku od 9⁰⁰ do 18⁰⁰,
soboty od 9⁰⁰ do 15⁰⁰

SONY
TECHNICS
PHILIPS
ARDO
POLAR
BOSH
OPTIMUS

**SPRZĘT RTV
SPRZĘT AGD
KOMPUTERY**

**ATRAKCYJNY SYSTEM
SPRZEDAŻY RATALNEJ**

LICZNE PROMOCJE

BOGATY ASORTYMENT

Polkowice Rynek 27 tel. 845-47-70 e-mail: roxy@opnt.optimus.wroc.pl

LAMIGŁÓWKI DLA DZIECI

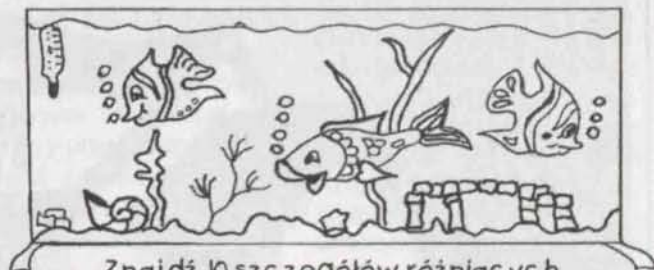
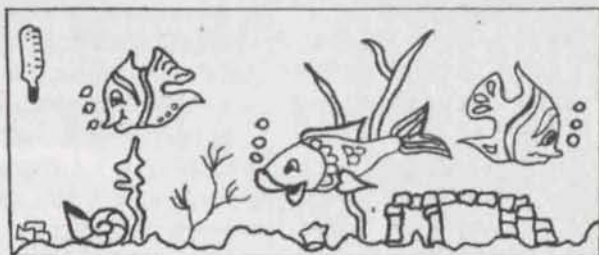
SZYFROGRAM

2	8	13	10	16
6	8	7	7	8
7	3	11	1	8
9	4	10	6	8
13	5	12	5	2
1	15	4	1	10
14	10	12	1	8

Nadaje audycje
Pełna wody i piany
Zdrobniła noga
Duża śliwka
Np. lody, budyń
Małe kule
Je z niej piesek

1	2	3	4	5	6	7	8	9	7	10	5	11
1	8	10	12	10	5	13	14	10	15	1	2	8
12	7	16	4	15	17	1	3	6				

Do diagramu wpisz odgadnięte wyrazy. Po przeniesieniu do dolnego diagramu odczytasz rozwiązanie.



Znajdź 10 szczegółów różniących te obrazki.

Karty pocztowe z trzema prawidłowymi rozwiązaniami wezmą udział w losowaniu nagrody niespodzianki. Termin nadsyłania lub dostarczania do redakcji upływa 26 lutego. Aby wybrać dla zwycięzcy odpowiednią nagrodę prosimy przy nazwisku podać wiek dziecka. Miło nam donieść, że zwycięzcą lamigłówek z 5 lutego został Kamil Kwiatkowski z ul. Kolejowej. Nagroda jest do odebrania w siedzibie redakcji.

Fundatorem nagrody jest Sklep RTV AVISTA z ul. K.B.Kominka 4

Z ŻYCIA MŁODSZYCH SFER

Ta strona przeznaczona jest dla młodszych Czytelników. Na pozostałych piszemy o problemach dorosłych. Nigdy jednak dotąd nie poruszaliśmy Waszych spraw. Chcemy te zaległości nadrobić. Liczymy na Waszą współpracę. Piszcie o wszystkim, co wiąże się z codziennym życiem Waszej szkoły i klasy. Wiemy, że dzieje się wiele dobrego. Piszcie jednak i o tym co chciałbyście zmienić, ulepszyć, poprawić. Mamy nadzieję, że swoimi uwagami, spostrzeżeniami i propozycjami podzielią się także Wasi nauczyciele. Czekamy na wasze sygnały i propozycje.

MŁODZI GNIEWNI I ZDOLNI



Fot: Beata Iwaniak

Wokół nas żyją młodzi ludzie, zdolni, pomysłowi, utalentowani, których warto poznać. Na pewno takimi są: Ada Adamus i Marek Szklarz - uczniowie ósmej klasy SP-4. Na pierwszy rzut oka niczym nie różnią się od swoich rówieśników lubiących szaleństwa, filmy wideo i gry komputerowe. Przy bliższym poznaniu okazuje się, że dzięki swoim zdolnościom, żyją w swoim własnym świecie. Malują, rysują, rzeźbią, pracują w modelinie. Czasami w ich twórczości pojawia się graffiti. Nie potrafią jednak do końca określić, która ze stosowanych technik preferowana jest szczególnie.

Kilka dni temu odwiedziłam ich

w pokoju Marka. Zastąpiłam typowy świat nastolatka. Niskie łóżko, komoda z szufladami, w rogu biurko. Na podłodze sprzęt stereo, w oknach tylko żaluzje a na ścianie graffiti.

Marek typowy luzak. Do życia podchodzi z humorem. Emanuje od niego pewność siebie. Ada z kolei spokojna i zrównoważona. Na życie patrzy realistycznie. Zastanawiające jest, jak te dwie różniące się osobowości potrafią ze sobą twórczo pracować.

- Tworząc jakieś dzieło uzupełniamy się - wyjaśnia Marek - Ja robię szkic. Ada natomiast ładnie cieniuje więc go wypełnia. Myślę, że razem jest łatwiej.
- Przy czym zdarzają się między nami kłótnie - uzupełnia Ada - Oczywiście twórcze.

Mimo, że tworzą wiele wspólnych prac, to jednak przede wszystkim pracują indywidualnie.

- Bardzo często po skończonej pracy odkładam ją - mówi Marek -

Po kilku dniach wracam do niej aby dojść do wniosku, że trzeba w niej coś zmienić.

- Mam podobne odczucie - dodaje Ada - W trakcie tworzenia jestem czasami bliska celu, a więc tego co chcę pokazać. Kiedy jednak zaczynam wchodzić w szczegóły dochodzę do wniosku, że to nie to. Swoje prace często prezentują w konkursach. Jednym z bardziej prestiżowych był organizowany przez Aquapark na logo tego kompleksu. Ada wówczas zdobyła pierwszą a Marek drugą nagrodę.
- Czuje się trochę zawiedziona - mówi Ada - ponieważ organizatorzy zapewniali, że zwycięska praca będzie wizerunkiem Aquaparku. Stało się jednak inaczej. Dlaczego? Nie wiem.

Tak to już jest w życiu niemal każdego artysty. Jego prace znajdują uznanie dopiero po jakimś czasie. Tymczasem marzenia i życiowe plany tych młodych ludzi związane są raczej z plastyką.

- W przyszłości chciałbym robić to co lubię, czyli malować - wyjaśnia Marek - Przedtem jednak muszę skończyć liceum plastyczne a później ASP, aby w rezultacie pracować jako artysta plastyk. W najgorszym wypadku mógłbym być nauczycielem plastyki.
- Jeżeli zdecyduję się na plastykę,

to na pewno nie będzie to zawód nauczyciela - replikuje Ada - Raczej plastyk w firmie reklamowej lub ilustrator książek. Tego typu marzy mi się praca. Jeśli jednak będzie to inna szkoła, to muszę zapomnieć o plastyce. Sądzę, że dwóch rzeczy naraz nie zdołam pogodzić.

Mimo swoich realnych marzeń, w przyszłość patrzą jednak z pewnymi obawami.

- Problemem jest właśnie wybór szkoły - dodaje Ada - Ósma klasa to za wcześnie, by decydować co chciałoby się robić w przyszłości. To przecież decyzja na całe moje życie.

- Dla mnie bezsensowne wydaje się wybieranie jakiegokolwiek szkoły przed egzaminami - uzupełnia Marek - W nowym systemie oceniania są kryteria punktowe. Co do pewnych szkół znamy je już przed egzaminami. Co będzie, gdy zabraknie mi choćby jednego punktu. Wówczas będę musiał szukać zupełnie innej szkoły. I to mnie martwi.

Ci, których zaprezentowaliśmy znają swoją wartość i wiedzą co chcą osiągnąć w życiu. Czy im się powiedzie? Są dobrej myśli. A to już z pewnością połowa sukcesu.

stronę redaguje: Beata Iwaniak

ZAKŁAD DRZEWNO-BUDOWLANY



Szukasz mieszkania, domu ? - *przyjdź do nas !*

ZAKŁAD DRZEWNO-BUDOWLANY

Przyjmujemy zapisy na mieszkania o powierzchni od 65 do 120m² z garażem lub bez. Proponujemy budynki w zabudowie bliźniaczej szeregowej lub czterorodzinnej. Działki budowlane o powierzchni około 200m².

Ceny konkurencyjne od **1050zł za m²** powierzchni użytkowej. *Minimalny wkład własny 30% ustalonej kwoty - pozostałą część skredytuje Bank Zachodni kredytem budowlanym.*

Terminy realizacji od 6 do 18 miesięcy.

Zakład Drzewno-Budowlany, ul. Krzywa 3, 59-320 Polkowice. Tel./fax (076) 845-81-25

POLKOWICZANIE NIE ZAWIEDLI

W minioną niedzielę Polkowice gościły najmłodszych uczestników strefowego turnieju w tenisie stołowym. W imprezie uczestniczyło 64 żaków i młodzików reprezentujących województwa lubuskie i dolnośląskie. Wśród startujących byli także młodzi tenisiści gospodarzy. Nie zawiedli oni licznie zgromadzonej publiczności. Do mistrzostw Polski awansowali Monika Lesińska i Grzegorz Przybysz. Pozostałe nasze reprezentantki zagrały bardzo dobrze, choć nie zdołały sprostać bardziej doświadczonym rywalom. Iza Ziomek ostatecznie zajęła szóste, a Paulina Miś, najmłodsza uczestniczka imprezy, ósme miejsce. Prezes, trenerzy oraz rodzice pragną złożyć przy tej okazji podziękowania wszystkim sponsorom; staroście powiatowemu, Zespołowi Szkół, bankom: Zachodniemu i Cuprum oraz firmom: Aquapark, Mercus i Danipol. Na wysokości zadania stanęli także organizatorzy.



POLKOWICKIE WALENTYNKI

Rekordowa liczba 120 zawodników stanęła na starcie tegorocznego V Biegu Walentynkowego. Spośród 40 par przedszkolaków najlepszymi okazali się Marta Kaczkowska i Jacek Tusz. Drugie miej-

sce wywalczyła para Ola Adamowicz i Mateusz Tatusko (obie pary reprezentowały przedszkola nr 3). Trzecie miejsce przypadło Kamili Ząbek i Olkowi Gambal (Przedszkole nr 2). Na zdjęciu zwycięska para.



Pół godziny później wystartowali dorośli. Zwyciężyli wrocławianie: Elżbieta i Bogdan Jaroszowie przed Agnieszką Stawicką i Rafałem Krawczykiem. Aktualna halowa mistrzyni Polski na 800 metrów Anna Zagórska ze swym partnerem Damianem Nawarą (Lwówek Śląski) zajęli dopiero trzecie miejsce. Nie mniejsze emocje dostarczyło losowanie głównej nagrody; 5-dniowej wycieczki do Wenecji.

Szczęście uśmiechnęło się do Polkowiczian: Sylwii Stachowskiej i Dariusza Kończaka.

Specjalne podziękowania organizatorzy składają policji i straży miejskiej.

Drugą tego dnia imprezą organizowaną z okazji dnia zakochanych był Walentynkowy turniej w pool bilardzie. Zwyciężyli Czesława i Mieczysław Janus. W nagrodę wyjadą na 2-dniową wycieczkę do Pragi.

KRÓTSZA DROGA DO PODIUM

Ewentualna porażka piłkarzy Cuprum Polkowice praktycznie oddalała ich szanse walki o tytuł mistrza

Polski. Zdawali sobie z tego sprawę zarówno podopieczni Zenona Mikołajczaka jak i ich niedzielni przeciwnicy - piłkarze Cambrasa Legnica. Mecz od pierwszych minut był wyrównany i bardzo zacięty. Świadczył o tym remisowy wynik 1:1 po pierwszej połowie. W miarę upływu czasu obraz gry zmieniał się jak w kalejdoskopie. Sytuacja stała się dramatyczna na 6 minut przed końcowym gwizdkiem. Polkowiczanie przegrywali 3:5. Zespół gospodarzy przekonany, że nie zagraża im niebezpieczeństwo nieco spuścili z tonu. Moment dekoncentracji wykorzystało Cuprum, które przy oszałamiającym dopingu swoich kibiców szybko zaczęło odrabiać zaległości, aby ostatecznie zwyciężyć 6:5. Bramki zdobyli Grądowski 4 oraz Bryłka i Lubczyński po jednej.

- *Jestem pełen podziwu dla piłkarzy i kibiców - powiedział Zenon Mikołajczak - Tak jednym, jak i drugim dziękuję za wspaniałą postawę. Dziękuję także sponsorom, którzy wierzyli w nas do końca.* Teraz w rozgrywkach nastąpi 2-tygodniowa przerwa w związku z międzynarodowym turniejem, jaki odbędzie się w Chorzowie. Piłkarze Cuprum postanowili ten okres wykorzystać na jeszcze lepsze przygotowanie do decydującej fazy rozgrywek.



OSTATNIA KOLEJKA

Piłkarze środowiskowej ligi halowej piłki nożnej rozegrali ostatnią dziewiątą kolejkę spotkań. Zwyciężyli faworyci. Gwar-Poż nieznacznie

uległ zespołowi FKS Isztwan 4:5, ZZPPM pokonał 10:6 Blues Brothers, LZS Komorniki uległ Gwar-Poż 0:5, Blues Brothers przegrał z Zespołem Szkół 3:9. Tak więc do ścisłego finału, który odbędzie się w najbliższą sobotę zakwalifikowały się zespoły zajmujące pierwsze cztery miejsca w tabeli; ZZPPM, FKS Isztwan, NSZZ Solidarność oraz Gwar-Poż Chocianów. Spośród nich tylko jeden zespół awansuje do półfinału mistrzostw Polski. Zapowiada się więc pasjonujące widowisko. Początek rozgrywek o godzinie 9.00. Natomiast o 13.00 nastąpi uroczyste zakończenie ligi środowiskowej i wręczenie nagród. Królem strzelców został reprezentant FKS Isztwan Daniel Bosacki (32 bramki) przed swoim klubowym kolegą Tomaszem Urbaniakiem (25).

LUCJAN W SPALE

W dniach 22-24 w Spale odbyły się halowe mistrzostwa Polski w lekkiej atletyce juniorów. Bardzo dobrze w tej imprezie wypadł Lucjan Zdobylak. Startując w biegu na 800 metrów wywalczył szóste miejsce. W swoim przedbiegu pokonał między innymi aktualnego mistrza Polski.

6 lutego do Polkowic powróciła 8-osobowa grupa polkowickich lekkoatletów. W okresie ferii zimowych przebywali w czeskim Mahovie na obozie szkoleniowo-wypoczynkowym gdzie szlifowali formę przed pierwszym tegorocznym występem. 20 lutego bowiem w Wałbrzychu wezmą oni udział w mistrzostwach Dolnego Śląska młodzików. Polkowice reprezentować będzie 10-osobowa grupa pod wodzą trenerów Doroty Kołodziejczyk i Roberta Pierzchały. Trzymamy kciuki.

Stronę redaguje
Andrzej Lech
tel. 848-12-90

BOMBOWY PÓLMETEK



Nikt nie przewidywał takiego obrotu sprawy. Tego dnia, a było to 13 lutego, w Zespole Szkół rozpoczęła się właśnie dawno zapowiadana zabawa półmetkowa klas zawodowych. Szampański nastrój i wspaniała atmosfera towarzyszyły wszystkim jej uczestnikom. Szczęście nie trwało długo. Dochodziła 22.00. Lotem błyskawicy salę obiegła wiadomość, że w szkole podłożono bombę. Początkowo wszyscy przyjęli to za żart. Okazało się jednak, że...

Powiadomiona o tym fakcie miejscowa policja zareagowała błyskawicznie. W chwilę później specjalna grupa antyterrorystyczna penetrowała teren. Ewakuowano uczestników balu oraz wszystkie osoby przebywające na terenie szkoły. Po przeszukaniu terenu szkoły okazało się, że alarm był fałszywy. Na szczęście żadnych ładunków nie znaleziono.

Dziwnym zbiegiem okoliczności, mniej więcej w tym samym czasie miało miejsce włamanie do jednego z miejscowych sklepów MERCUSA. Przypadek czy celowe działanie? Policja nie chciała wypowiadać się na ten temat. (alena)

Zapomniane chodniki

Wydawałoby się, że obfite opady śniegu w lutym nie powinny nikogo zaskoczyć. A jednak...

Podczas minionego weekendu spadło sporo białego puchu. W sobotę w okolicach osiedla Centrum pokrywa śniegu sięgała przechodniom grubo powyżej kostek. Wszyscy mieszkańcy, właściciele pojazdów parkujący przed swoimi budynkami oraz przechodnie długo zastanawiali się kto jest odpowiedzialny za utrzymanie ładu i porządku na chodnikach i jezdni w tym rejonie miasta?

Z informacji uzyskanych od jednego z pracowników PGM-u wynika, że „nasze służby odpowiedzialne są jedynie za utrzymywanie czystości na ulicach. Chodniki to już sprawa prywatnych firm”.

Nie wtajemniczonych informujemy, że miasto zostało podzielone na rejony. Poszczególnym osiedlom przydzielono „opiekunów” - firmy, które za zadanie mają utrzymywanie porządku na wyznaczonym obszarze. Jak z tego zadania wywiązują się widać gołym okiem. Co prawda z odśnieżaniem co nieco drgnęło w minioną środę, jednak niemiłe wspomnienia z soboty pozostały. Pracownicy owych firm, jak można przypuszczać uznali, iż po całym tygodniu wyteżonej pracy należy im się dzień wolnego.

Wszystkim odpowiedzialnym za utrzymywanie porządku w mieście polecamy ich uwadze również zasypane śniegiem zatoki parkingowe.

Śmiem przypuszczać, że jakiegokolwiek prace porządkowe powinny być wykonywane jeszcze przed wyjściem „na miasto” pierwszych jego mieszkańców. (mac)

KARNAWAŁ SENIORA

Zgodnie z tradycją Polkowiccy Seniorzy bawili się do ostatniego dnia karnawału. Początkiem była noc sylwestrowa...

W świetlicy Centrum Usług Społecznych Seniorzy przywitali wspólnie Nowy Rok. Były tańce, śpiewy i obowiązkowe życzenia. Karnawał został otwarty.

Pierwsza zabawa - bal maskowy - odbyła się już 14 stycznia, gdzie uczestnicy wykazali się pomysłowością i zdolnościami artystycznymi wykonanych masek. Nie minęło 2 tygodnie, a stołówka OPS-u znów wypełniła się tańczącymi i śpiewającymi. 4 luty był dniem pełnym humoru, śmiechu i zabawnych konkursów. Tłusty Czwartek i Walentynki to kolejny powód do spotkania się i zabawy. Zjedzono pączki, wymienio-

no serduszkawalentynki i buziaki. Największym jednak wydarzeniem karnawału była zabawa ostatkowa, tzw. „śiedzik”, która zebrała ponad 50 osób. W menu królował obowiązkowy śledź, a także krokiety z barszczem, owoce i ciasto. Seniorzy bez ustanku kręcili się na parkiecie w parach, kołach i wężach. Z uśmiechem na ustach brali udział w różnych, przewidzianych konkursach, a stare „odkurzone” zabawy z dzieciństwa dostar-

czyły nowej dawki humoru. Wyczyny bawiących się uwieczniła Telewizja Polkowicka, która została przyjęta przez Seniorów z dużym zadowoleniem. Zabawnymi przysłówkami i ostatnim tarciem Seniorzy zakończyli czas zabaw i szaleństw z nadzieją, że już nie długo spotkają się w podobnym gronie. (cina)



Fot: (cina)

BIBLIOTEKA POLECA

Bardot Brigitte : Inicjaly BB : pamiętniki .Katowice : „Videograf” , 1998.

Drugie wydanie autobiograficznej książki Brigitte Bardot- legendy światowego kina. Szczerze i bez żadnych zahamowań autorka opisuje swoje dzieciństwo, początek kariery, liczne przygody miłosne, związki z mężczyznami, rozterki i załamania psychiczne spowodowane rozstaniem, zdradami czy niechcianą ciążą. Przypomina zabawne epizody i dramatyczne zdarzenia w trakcie podróży, festiwali i imprez oficjalnych. Pokazuje swoją drogę na szczyt sławy i wspomina znane osobowości, z którymi zetknęła ją los.

Książka dla dzieci

Rouse Jeff: Młody pływak. Łódź 1998, s.37

W książce tej autor prezentuje cudowny świat pływania. Porusza i analizuje każdy aspekt, począwszy od podstawowych umiejętności i bezpieczeństwa w wodzie, a skończywszy na doskonaleniu techniki pływania i udziale w zawodach. Oszałamiające zdjęcia podwodne i wyjątkowo dokładne sekwencje wraz z pomocnymi radami, czynią ten przewodnik bezcennym dla każdego entuzjasty pływania.



- Serdeczne gratulacje dla Ewy i Janusza Antos z okazji spełnienia najskrytszego marzenia składa Beata I.

- Jackowi Adamczyk spóźnione, ale bardzo szczere życzenia imieninowe, dużo zdrowia, szczęścia, powodzenia w życiu osobistym i zawodowym życzy kochająca mama.

- Robertowi Jantos życzenia powodzenia w życiu zawodowym oraz serdeczne gratulacje z okazji zdanych egzaminów składa dumna rodzinka.

agencja reklamowa



to również:

ulotki, broszury, foldery, katalogi, wizytówki, papiery firmowe, koperty.

OD POMYSŁU

DO PROJEKTU

NISKIE CENY!

DOBRA JAKOŚĆ!

Wydawca:

"MB Media" s.c.

Adres: ul. Górna 3/3

59-320 Polkowice

Prezes:

Daniel Sitnicki

Dyrektor:

Marek Buczma

Redaguje zespół w składzie:

Redaktor Naczelny:

Andrzej Lech (848-12-90)

Stale współpracują:

Marcin Wołoszczuk

Alena Krzyżanowska

Beata Iwaniak

Adres redakcji:

ul. Górna 3/3

59-320 Polkowice

tel. 847-43-40

fax 845-23-81

od poniedziałku do piątku w godz. 16⁰⁰ - 17⁰⁰ będzie pełniony dyżur reporterski

Skład komputerowy:

Sebastian Tarach

Dział reklam i ogłoszeń:

tel. 847-43-23

Kierownik działu:

Dariusz Szymacha

pracownicy działu:

Barbara Blauciak

Aleksandra Garczyńska

Adres działu:

ul. Górna 3/3

59-320 Polkowice

Druk tygodnika:

Drukarnia „ATUT” s.c.

ul. Prusa 4

59-300 Lubin

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania tekstów. Tekstów niezamówionych redakcja nie zwraca. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada